

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> REMORQUE À BENNE BASCULANTE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-123192/C		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-123192		<b>Date</b> 2012-11-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-539-61276		
<b>File No. - N° de dossier</b> hp539.W8476-123192	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-14</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cafferty, Kathy		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp539
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5917 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 002 a pour effet de fournir une réponse aux questions de cette approvisionnement:

Q1 : Presque toutes les spécifications et les capacités indiquées dans cette demande de soumissions semblent viser les exigences pour une semi-remorque à benne basculante arrière avec essieu tandem (Annexe A). Cependant, à l'alinéa 3.10 (page 6/10) on indique << dotée de trois essieux >> ... Est-ce une erreur typographique?

R1: L'alinéa 3.10 s'applique aux deux configurations A et B. L'exigence est pour une semi-remorque à trois essieux.

Q2: Nous avons examiné les spécifications pour la configuration B (semi-remorque à déchargement central).

Réf : 3.7.2 (b) and (c)

Nous croyons que des longerons principaux en acier AR450 n'est pas suffisant pour cette application de châssis primaire avec à arche continue. Nous recommandons l'utilisation d'acier 50W HSS. AR450 serait acceptable pour la construction des parois et du plancher. Nous demandons que vous preniez en considération que les longerons principaux et les longerons supérieurs soient construits en acier structure 50W HSS afin d'assurer une bonne flexibilité durant les basses températures.

R2: À l'alinéa 3.7.2 Construction de la remorque de l'Annexe "C" - Description d'achat semi-remorque à benne basculante arrière et d'une semi-remorque à déchargement central en date du 01 mars 2012:

SUPPRIMER:

b) Longerons supérieurs : acier AR 450 de 47 mm (3/16 po) formant un arc continu;

c) Longerons principaux : acier AR 450 de 47 mm (3/16 po);

INSÉRER:

b) Longerons supérieurs :acier structurel 50W HSS avec arche continue;

c) Longerons principaux : acier structurel 50W HSS;

Q3: J'ai besoin quelques clarifications concernant la benne basculante arrière. Cette section de la description d'achat ne spécifie aucune information sur les essieux (tandem ou triple), la peinture, les freins, les suspensions, les pneus et roues ...etc. Pouvez-vous SVP fournir plus de détails sur cette configuration? La section en question est 3.6 Configuration A - Semi-remorque à benne basculante arrière.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-123192/C

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp539

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-123192

File No. - N° du dossier

hp539W8476-123192

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

R3: L'alinéa 3.6 s'applique uniquement à la configuration A. L'alinéa 3.7 s'applique uniquement à la configuration B. Tous les autres alinéas de la description d'achat s'appliquent au deux configuration A et B.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION  
DEMEURENT INCHANGÉES.**